

# BEZPEČNOSTNÍ LIST podle Nařízení EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 27.03.2007

Strana: 1/6

Datum revize: 16.04.2009 – 2. vydání

Přípravek: RUISKUOHENNE 1032 (THINNER 1032)

## 1. Identifikace látky / přípravku a společnosti /podniku

<b>1.1 Identifikace</b> (obchodní jméno):	RUISKUOHENNE 1032	Kód výrobku:	006 1032
<b>1.2 Použití přípravku:</b>	Ředidlo na stříkání tixotropních barev		
<b>1.3 Identifikace společnosti:</b>	Tikkurila s.r.o.		
<b>První distributor v ČR:</b>	Minická 635, 278 01 Kralupy nad Vltavou, ČR - Czech Republic		
<b>Sídlo:</b>	objednavky@tikkurila.com		
<b>e-mail:</b>	+420 315 704 573, +420 315 704 571		
<b>Telefon:</b>	+420 315 721 082		
<b>Fax:</b>	Tikkurila Coatings Oy		
<b>Dodavatel / výrobce:</b>	FIN-01301 VANTAA, Box 53, FINLAND		
<b>Sídlo:</b>	+358 9 857 731		
<b>Telefon:</b>	+358 9 8477 6902		
<b>Fax:</b>	Tikkurila Oy, Produkt Safety, e-mail: productsafety@tikkurila.com		
<b>Zodpovědný za bezpečnostní list:</b>	+358 9 857 71		
<b>1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace</b> (Finsko):	224 919 293, 224 915 4 02 (Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2)		
<b>Telefonní číslo pro naléhavé situace</b> (ČR):			

## 2. Identifikace nebezpečnosti

**Klasifikace:** Přípravek je klasifikován jako nebezpečný ve smyslu zákona č. 356/2003 Sb. a směrnic EU 67/548/EHS a 1999/45/ES: **F vysoce hořlavý, Xn zdraví škodlivý, N nebezpečný pro životní prostředí**

R11 Vysoce hořlavý

R38 Dráždí kůži

R65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plíc

R67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě

R51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí

**Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka při používání přípravku:** viz klasifikace a body 8, 11, 15

**Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní prostředí:** viz klasifikace a bod 12

**Další rizika včetně nesprávného použití přípravku:** -

## 3. Složení / informace o složkách

### 3.1 Chemická charakteristika (popis): přípravek

Ve smyslu zákona č. 356/2003 Sb., ve znění pozdějších předpisů obsahuje přípravek tyto nebezpečné látky:

<b>Chemický název:</b>	<b>Číslo CAS:</b> <b>Číslo ES (EINECS):</b>	<b>Obsah v %:</b>	<b>Klasifikace látky:</b> Výstražný symbol nebezpečnosti, R-věty*
Benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná lehká; Nízkovroucí hydrogenovaný benzin**	64742-49-0 265-151-9	100	F, Xn, N; R 11-38-65-67-51/53

**3.1.1 Další informace:** \*úplné znění R vět viz bod 16; \*\*rozpuštědla nejsou klasifikována větou R 45, protože obsahují <0,1% benzenu; Expoziční limity jednotlivých látek pro pracovní prostředí, pokud jsou k dispozici - bod 8.

## 4. Pokyny pro první pomoc

### 4.1 Všeobecné pokyny:

Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností uvědomit lékaře.

### 4.2 Při nadýchání:

Dopravit postiženého na čerstvý vzduch, zajistit teplo a klid.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST podle Nařízení EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 27.03.2007

Strana: 2/6

Datum revize: 16.04.2009 – 2. vydání

Přípravek: **RUISKUOHENNE 1032 (THINNER 1032)**

- 4.3 Při styku s kůží:** Odstraňte kontaminovaný oděv. Kůži omyjte mýdlem a vodou nebo použijte ověřený mycí prostředek na kůži.
- 4.4 Při zasažení očí:** Ihned promývejte proudem čisté vody po dobu minimálně 15 minut s rozevřenými očními víčky a vyhledejte lékařskou pomoc.
- 4.5 Při požití:** Při náhodném požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Zajistěte klid. NEVYVOLÁVEJTE ZVRACENÍ.

## 5. Opatření pro hašení požáru

- 5.1 Vhodná hasiva:** Použijte pěnu, CO<sub>2</sub>, hasící prášek nebo vodní sprej.
- 5.2 Nevhodná hasiva:** Vodní proud.
- 5.3 Zvláštní nebezpečí způsobená látkou:** Při požáru se vyvíjí hustý černý dým, který obsahuje produkty rozkladu. Zamezte vdechování kouře.

## 6. Opatření v případě náhodného úniku

- 6.1 Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:** Nevdechujte páry. Odstraňte zdroje vznícení.
- 6.2 Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:** Zabraňte úniku přípravku do kanalizace a stok, povrchových a spodních vod a do půdy. Dojde-li k úniku informujte příslušné úřady (policie, hasiči).
- 6.3 Doporučené metody čištění a zneškodnění:** Rozlitý přípravek zachyťte do vhodného nehořlavého absorpčního materiálu (písek, křemelina) a uložte do kontejneru pro odpad v souladu s místními předpisy. Čištění provádějte přednostně detergenty, vyhněte se použití rozpouštědel. Tento druh odpadu musí být shromažďován a skladován před vlastní likvidací nebo okamžitě spálen. (viz dále bod 13)

## 7. Zacházení a skladování

### 7.1 Pokyny pro zacházení (Preventivní opatření):

Páry jsou těžší než vzduch a se vzduchem mohou vytvořit výbušnou směs. Zajistěte dostatečné větrání. S přípravkem nakládejte mimo zdroje vznícení. Proveďte bezpečnostní opatření proti vzniku elektrostatického náboje. Ochrana osob před expozicí viz bod 8.

**Ochrana ovzduší** (obecné pokyny): postupovat v souladu se zákonem č. 86/2002 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

Při obsahu těkavých organických látek nad 3 % používejte při odtahu vzduchu z pracoviště vhodné filtry (např. uhlíkové) nebo odlučovače nebo jiná opatření k zachycování úniku těkavých organických látek do ovzduší. Informace o obsahu těkavých organických látek dle vyhlášky č. 355/2002 Sb., ve znění pozd. předpisů viz bod 16.

**Ochrana vod** (obecné pokyny): postupovat v souladu se zákonem č. 254/2001 Sb. (vodní zákon) ve znění pozdějších předpisů. Zbytky přípravku nevylévejte do kanalizace.

### 7.2 Skladování:

Obaly s přípravkem těsně uzavírejte. Skladujte v chladu a suchu v dobře větraném prostoru odděleně od zdrojů tepla a přímého slunečního světla.

**7.3 Specifické použití:** ředidlo na stříkání tixotropních barev. Bližší údaje viz technický list.

## 8. Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

### 8.1 Limitní hodnoty expozice (Nařízení vlády č.361/2007 Sb.):

	Látka	PEL	NPK-P	jednotka	poznámka
-	Benzíny	400	1000	mg/m <sup>3</sup>	-

PEL přípustný expoziční limit chemické látky v ovzduší

NPK-P nejvyšší přípustná koncentrace chemické látky v ovzduší

### 8.2 Omezování expozice:

#### 8.2.1 Omezování expozice pracovníků

**8.2.1.1 Technická opatření:** Zajistěte dostatečné větrání. Zajistěte zdravotní a bezpečnostní předpisy při práci.

Všechny osobní ochranné prostředky musí být voleny tak, aby splňovaly požadavky místních předpisů, např. nařízení vlády č. 21/2003 Sb.

---

# BEZPEČNOSTNÍ LIST podle Nařízení EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 27.03.2007

Strana: 3/6

Datum revize: 16.04.2009 – 2. vydání

Přípravek: **RUISKUOHENNE 1032 (THINNER 1032)**

---

- 8.2.1.2 Ochrana dýchacích cest:** Používejte ověřený respirátor s plynovým a parovým filtrem typu A, při broušení (otryskávání) s protiprachovým filtrem typu P2, pokud je větrání nedostatečné. Při aplikaci stříkáním používejte kombinovaný filtr AP. Při nepřetržité či dlouhodobé práci se doporučuje nezávislý dýchací přístroj s přívodem vzduchu nebo motorem poháněný respirátor.
- 8.2.1.3 Ochrana rukou:** Vždy používejte ochranné rukavice (např. nitrilkaučukové). Rovněž ochranné krémy pomáhají chránit exponovaná místa kůže.  
Obecné pokyny: Ochranné rukavice by v každém případě měly být prověřeny vzhledem ke vhodnosti jejich používání na příslušném pracovišti (např. na mechanickou odolnost, odolnost vůči působení přípravku, antistatiku apod).  
Dbejte pokynů a informací od výrobce, které se týkají používání, skladování, péče a výměny rukavic. Rukavice musejí být v případě poškození nebo při prvních příznacích opotřebení okamžitě vyměněny.
- 8.2.1.4 Ochrana očí:** Ochrana očí je nezbytná při aplikaci stříkáním.
- 8.2.1.5 Ochrana kůže a těla:** Vhodný ochranný pracovní oděv je nezbytný při aplikaci stříkáním.
- 8.3 Omezování expozice životního prostředí:** Viz bod 7.1
- 

## 9. Fyzikální a chemické vlastnosti

---

### 9.1 Obecné informace:

Skupenství (při 20°C)	kapalina
Barva	-
Zápach (vůně)	silný zápach

### 9.2 Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí:

Hodnota pH (při 23°C)	-
Teplota (rozmezí teplot) tání (°C)	-
Teplota (rozmezí teplot) varu (°C)	87 - 110
Bod vzplanutí (°C)	< 0
Hořlavost	-
Samozápalnost (°C)	-
Meze výbušnosti: dolní mez (% obj.)	1,4
Meze výbušnosti: horní mez (% obj.)	7,6
Oxidační vlastnosti	-
Hustota par (vzduch = 1)	-
Tenze par (při 38 °C) (kPa)	15
Viskozita (při 20°C) (s)	-
Relativní hustota	0,72 – 0,75
Rozpustnost (při 20°C) ve vodě	nerozpustný
Rozpustnost v tucích (včetně specifikace oleje)	-
Rychlost odpařování (butylacetát=1)	-
VOC (% hm.):	
VOC (g/l):	

### 9.3 Další informace

Nejsou k dispozici

---

## 10. Stálost a reaktivita

---

- 10.1 Podmínky, kterým je třeba zabránit:** Páry rozpouštědel mohou tvořit výbušnou směs se vzduchem.

---

# BEZPEČNOSTNÍ LIST podle Nařízení EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 27.03.2007

Strana: 4/6

Datum revize: 16.04.2009 – 2. vydání

Přípravek: **RUISKUOHENNE 1032 (THINNER 1032)**

---

- 10.2 Materiály, kterých je třeba se vyvarovat:** Uchovávejte odděleně od oxidačních činidel, silně alkalických či kyselých látek, aby nedošlo k exothermní reakci.
- 10.3 Nebezpečné produkty rozkladu:** Při požáru se může vyvíjet hustý černý dým. Expozice produktům rozkladu může způsobit poškození zdraví.
- 

## 11. Toxikologické informace

---

- 11.1 Akutní toxicita:** Informace v bodu 11.4
- 11.2 Primární podráždění:** Informace v bodu 11.4
- 11.3 Senzibilizace:** -
- 11.4 Zkušenosti u člověka:**
- 11.4.1 Inhalace** Páry rozpouštědel a aerosoly jsou škodlivé při vdechování. Dlouhodobá expozice parám obsažených rozpouštědel o koncentracích přesahujících povolené hygienické limity (PEL, NPK-P) mohou mít za následek škodlivé účinky na zdraví jako jsou podráždění sliznic a dýchacího ústrojí a škodlivé účinky na ledviny, játra a centrální nervový systém. K symptomům a projevům patří bolesti hlavy a závratě.
- 11.4.2 Styk s kůží a očima** Opakovaný nebo dlouhodobý styk s kůží způsobuje její odmaštění a vyvolává kontaktní dermatitidu. Vstříknutí do očí může způsobit podráždění.
- 11.4.3 Další účinky:** Zdraví škodlivý při požití. Výrobek obsahuje solventní naftu, která může při požití způsobit poškození plic.
- 

## 12. Ekologické informace

---

- 12.1 Ekotoxicita:**
- 12.1.1 Toxicita pro vodní organismy** Benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná lehká: LC50= 11 mg/l ryby, řasy, dafnie: škodlivý
- 12.2 Mobilita:** údaje nejsou k dispozici
- 12.3 Perzistence a rozložitelnost:** Benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná lehká: snadno odbouratelná (odhad)
- 12.4 Bioakumulační potenciál:** Benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná lehká: rozdělovací koeficient n-oktanol/voda: log Pow = 2-7
- 12.5 Výsledky posouzení PBT:** údaje nejsou k dispozici
- 12.6 Jiné nepříznivé účinky:** Nejsou k dispozici údaje o vlastním výrobku. Výrobek se nesmí vylévat do výlevků, kanalizace a vodních toků.
- 

## 13. Pokyny pro odstraňování

---

- 13.1 Likvidace odpadu:** Odpad shromažďujte v odpadních kontejnerech. Likvidujte v souladu s místními předpisy. Kód odpadu dle vyhlášky 381/2001 Sb. (nebo Evropský kód odpadu) pro kapalný odpad je 08 01 11\* (odpadní barvy a laky obsahující organická rozpouštědla nebo jiné nebezpečné látky)
- 13.2 Obalový odpad:** Prázdné obaly je třeba recyklovat nebo likvidovat v souladu s místními předpisy.
- 

## 14. Informace pro přepravu

---

- |      |                            |                       |
|------|----------------------------|-----------------------|
| 14.1 | UN č.                      | 1268                  |
| 14.2 | Obalová skupina            | II                    |
| 14.3 | Pozemní přeprava (ADR/RID) |                       |
|      | Třída                      | 3                     |
|      | Název zboží                | DESTILÁTY ROPNÉ, J.N. |
|      | Poznámka                   | -                     |
| 14.4 | Námořní přeprava (IMDG)    |                       |
|      | Třída                      | 3                     |

---

# BEZPEČNOSTNÍ LIST podle Nařízení EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 27.03.2007

Strana: 5/6

Datum revize: 16.04.2009 – 2. vydání

Přípravek: **RUISKUOHENNE 1032 (THINNER 1032)**

---

Proper shipping name	petroleum distillates, N.O.S. (naphtha, hydrotreated light)
Další informace	EmS: F-E, S-E
Poznámka	
14.5	Letecká přeprava (ICAO/IATA)
Proper shipping name	petroleum distillates, N.O.S. (naphtha, hydrotreated light)
Třída	3

---

## 15. Informace o předpisech

---

### 15.1 Informace pro značení na obalu dle vyhlášky č. 232/2004 Sb.:

#### 15.1.1 Symbol nebezpečnosti:

<b>F</b>	Vysoce hořlavý
<b>Xn</b>	Zdraví škodlivý
<b>N</b>	Nebezpečný pro životní prostředí

**15.1.2 Nebezpečná látka:** Benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná lehká (označení ES 265-151-9)

#### 15.1.3 R věty

<b>R11</b>	Vysoce hořlavý
<b>R38</b>	Dráždí kůži
<b>R65</b>	Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic
<b>R67</b>	Vdechování par může způsobit ospalost a závrať
<b>R51/53</b>	Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí

#### 15.1.4 S věty

<b>S02</b>	Uchovávejte mimo dosah dětí
<b>S16</b>	Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení-Zákaz kouření
<b>S23</b>	Nevdechujte páry / aerosoly
<b>S29</b>	Nevylévejte do kanalizace
<b>S33</b>	Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny
<b>S51</b>	Používejte pouze v dobře větraných prostorách
<b>S62</b>	Při požití nevyvolávejte zvracení: okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení

**Zvláštní označení určitých přípravků:** nevztahuje se

Právní předpisy, které se v obecné rovině vztahují na přípravek: Nařízení EP a Rady (ES) č. 1907/2006, Směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/45/ES o sblížení právních a správních předpisů členských států týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných přípravků, ve znění pozdějších úprav, Směrnice Rady 2001/59/ES včetně adaptací, Směrnice Rady 76/796/EHS o sblížení právních a správních předpisů týkajících se omezení uvádění na trh a používání některých chemických látek a přípravků, ve znění pozdějších předpisů, Směrnice Komise 2004/73/ES, kterou se po dvacáté deváté přizpůsobuje technickému pokroku směrnice Rady 67/548/EHS, Zákon 356/2003 Sb. o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů a jeho prováděcí předpisy, ve znění pozdějších předpisů a dále, např.: Zákon č. 455/1991Sb. živnostenský zákon, ve znění pozdějších předpisů, Zákon č. 102/2001 Sb. o obecné bezpečnosti výrobků, ve znění pozdějších předpisů, Zákon č. 22/1997 Sb. o technických požadavcích na výrobky, ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy, např. Nařízení vlády č. 21/2003 Sb., Zákon č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících předpisů ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy; Zákon č. 20/1966 Sb., o zdraví lidu ve znění pozdějších předpisů, Zákon č. 262/2006 Sb. zákoník práce, Nařízení vlády č.361/2007 Sb. ve znění pozdějších předpisů, kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech 2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy, Zákon č. 86/2002 Sb. o ochraně ovzduší ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy, Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy a další související předpisy, Zákon č. 266/1994 Sb. o drahách, ve znění pozdějších předpisů, Úmluva o mezinárodní přepravě (COTIF), vyhlášená pod č. 8/1985 Sb., ve znění pozdějších předpisů, Zákon č. 111/1994 Sb., o silniční dopravě ve znění pozdějších předpisů, Zákon č. 114/1995 Sb., o vnitrozemské plavbě ve znění pozdějších předpisů, vyhláška č. 17/1966 Sb., o

---

# BEZPEČNOSTNÍ LIST podle Nařízení EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 27.03.2007

Strana: 6/6

Datum revize: 16.04.2009 – 2. vydání

Přípravek: **RUISKUOHENNE 1032 (THINNER 1032)**

---

leteckém přepravním řádu, ve znění vyhlášky č. 15/1971 Sb., Vyhláška č. 61/2000 Sb., o námořní plavbě, Zákon č. 59/2006 Sb., o prevenci závažných havárií způsobených vybranými nebezpečnými chemickými látkami nebo chemickými přípravky, Zákon č. 309/2006 Sb., kterým se upravují další požadavky bezpečnosti a ochrany zdraví při práci v pracovněprávních vztazích a o zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při činnosti nebo poskytování služeb mimo pracovněprávní vztahy (všechny právní předpisy uvedené v tomto dokumentu jsou v aktuálním platném znění ke dni vydání bezpečnostního listu).

---

## 16. Další informace

---

### 16.1 Úplné znění R vět z bodu 2 a 3:

R11	Vysoce hořlavý
R38	Dráždí kůži
R65	Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic
R67	Vdechování par může způsobit ospalost a závratě
R51/53	Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí

### 16.2 Změny oproti předchozí verzi:

Kompletní přepracování formátu listu dle Nařízení EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH).

### 16.3 Zpracovatel české verze bezpečnostního listu:

Ing. Lucie Fábelová – Logan Plus

tel.: 603 324 611, e-mail: [fabelova@loganplus.cz](mailto:fabelova@loganplus.cz)

[www.loganplus.cz](http://www.loganplus.cz)

### 16.4 Dodatečné informace:

Informace tohoto bezpečnostního listu jsou založeny na úrovni soudobých znalostí a platné evropské legislativě. Představují popis bezpečnostních doporučení pro tento výrobek: nelze je považovat za záruku vlastností výrobku. Při zpracování české verze bezpečnostního listu se vycházelo z Nařízení EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) a údajů uvedených v MATERIAL SAFETY DATA SHEET THINNER 1032 ze dne 28.04.2008. Výrobce Tikkurila Oy, Produkt Safety, P.O. BOX 53, FIN-01301 VANTAA FINLAND, Telefon +358 9 857 71, E-mail: [productsafety@tikkurila.com](mailto:productsafety@tikkurila.com)

---